

# Don Mancini's **CHUCKY**

**LENGUA ESPAÑOLA**

**Creado por**  
Don Mancini

**EPISODE 3.03**

**"Jennifer's Body"**

Se revelan las complejas motivaciones de Chucky; Tiffany es juzgada por la ola de asesinatos de Jennifer Tilly.

**Escrito por:**

Alex Delyle | Rachael Paradis | Catherine Schetina | Amanda Blanchard

**Dirección:**

John Hyams

**Emisión:**

18.10.2023



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



CHUCKY is a USA Network/SYFY Original Series

---

## Miembros del reparto

Zackary Arthur	...	Jake Wheeler
Bjorgvin Arnarson	...	Devon Evans
Alyvia Alyn Lind	...	Lexy Cross
Devon Sawa	...	James Collins
Brad Dourif	...	Chucky (voice)
Kenan Thompson	...	Cab Driver
Fiona Dourif	...	Nica Pierce
Lara Jean Chorostecki	...	Charlotte Collins
Jackson Kelly	...	Grant Collins
Callum Vinson	...	Henry Collins
Alex Vincent	...	Andy Barclay
Carina Battrick	...	Caroline Cross
K.C. Collins	...	Coop
Franco Lo Presti	...	Hicks
Annie Briggs	...	Miss Fairchild
August Winter	...	Secret Service Agent
Noah Dalton Danby	...	Teddy
Jennifer Tilly	...	Tiffany Valentine
Thom Zimerle	...	Judge Phillips
David Chinchilla	...	NYPD Officer #1
Anthony Jhade	...	NYPD Officer #2
Katie Buitendyk	...	Prison Visitor
Saida Ali	...	Receptionist
Leigh Bush	...	Business Woman

1

00:00:10,702 --> 00:00:12,438  
Anteriormente en "Chucky"...

2

00:00:12,571 --> 00:00:15,991  
Chucky siempre me dijo, que mi  
verdadera mamá vendría por mí.

3

00:00:16,124 --> 00:00:17,710  
Por eso yo nunca encajé aquí.

4

00:00:17,843 --> 00:00:21,071  
- Él te... mintió.  
- Tú no eres mi verdadera hermana.

5

00:00:21,204 --> 00:00:24,983  
- Carolyn, yo soy tu hermana.  
- Adiosito.

6

00:00:25,116 --> 00:00:26,202  
No, Caroline, no.

7

00:00:26,335 --> 00:00:28,821  
Tiffany,  
nada ha cambiado entre nosotros.

8

00:00:28,954 --> 00:00:33,093  
Aún vamos a torturarte  
y a matarte.

9

00:00:37,854 --> 00:00:38,555  
¡No!

10

00:00:38,688 --> 00:00:39,840  
¡No! ¡No!

11

00:00:39,973 --> 00:00:41,250

¿Me echaron de menos, perras?

12

00:00:41,383 --> 00:00:42,960  
Dinos dónde estás e iremos  
a visitarte ahora mismo.

13

00:00:43,093 --> 00:00:48,392  
Mi nueva casa es bastante  
estricta con las visitas.

14

00:00:59,076 --> 00:01:02,455  
Tres menos y faltan tres más.

15

00:01:03,430 --> 00:01:05,974  
Chucky, ¿en la Casa Blanca?

16

00:01:06,107 --> 00:01:07,426  
Sí, ¿cómo ha entrado ahí?

17

00:01:07,559 --> 00:01:09,110  
¿Qué es lo que quiere?

18

00:01:12,196 --> 00:01:15,945  
EL PASADO ENERO  
- ¡No!

19

00:01:19,570 --> 00:01:21,739  
¡Policía, abran!

20

00:01:21,872 --> 00:01:25,341  
¡No!

21

00:01:35,337 --> 00:01:37,723  
- ¡Quieta!  
- ¡Quieta!

22

00:01:37,856 --> 00:01:39,792  
Jennifer Tilly,  
quedas bajo arresto por asesinato...

23

00:01:39,925 --> 00:01:42,036  
- en primer grado.  
- ¿Qué asesinato? ¿Cuál asesinato?

24

00:01:42,169 --> 00:01:43,429  
Tienes derecho a  
permanecer en silencio.

25

00:01:43,562 --> 00:01:45,839  
- Cualquier cosa que digas...  
- ¿Qué asesinato exactamente?

26

00:01:45,972 --> 00:01:48,133  
"Asesinato",  
es un término muy vago.

27

00:01:48,266 --> 00:01:49,468  
¿Qué te parece el asesinato  
de Michelle Cross?

28

00:01:49,601 --> 00:01:52,705  
¡Yo no la mate!  
¡Chucky lo hizo!

29

00:01:52,838 --> 00:01:54,098  
¿Y quién es Chucky?

30

00:01:54,231 --> 00:01:56,308  
Se han equivocado de persona.

31

00:01:56,441 --> 00:01:59,445  
¡Chucky lo hizo!  
¡Chucky la mató!

32

00:01:59,578 --> 00:02:03,181  
¡Él era la muñeca que acaban de  
quitarle a esa niña espeluznante!

33

00:02:03,314 --> 00:02:04,950  
Eso me recuerda que también  
estás bajo arresto por secuestro.

34

00:02:05,083 --> 00:02:07,136  
¡Esperen!  
¿Dónde está mi libro?

35

00:02:07,269 --> 00:02:09,263  
¡Mi libro!  
¡Él tomó mi libro!

36

00:02:09,396 --> 00:02:10,639  
- ¡Necesito mi libro!  
- Señora, señora...

37

00:02:10,772 --> 00:02:12,308  
¡Necesito mi libro!

38

00:02:12,441 --> 00:02:14,493  
Se llama "Vudú para Tontines. "

39

00:02:14,626 --> 00:02:16,120  
¡No puedo!  
¡Lo necesito!

40

00:02:16,253 --> 00:02:19,348  
¡No puedo ir a prisión  
sin mi libro!

41

00:02:19,481 --> 00:02:20,508  
Señora,  
el único libro que va a necesitar...

42

00:02:20,641 --> 00:02:22,560  
será el Buen Libro.

43

00:02:27,056 --> 00:02:28,808  
De acuerdo, amigos, muévanse.

44

00:02:28,941 --> 00:02:32,410  
No hay nada que ver aquí.  
Andando.

45

00:02:41,703 --> 00:02:43,542  
Nica.

46

00:03:03,087 --> 00:03:05,120  
Adiosito...

47

00:03:07,304 --> 00:03:09,023  
¡Carajo!

48

00:03:41,154 --> 00:03:42,723  
¡Espera!

49

00:03:42,856 --> 00:03:46,284  
¡Carajo!

50

00:03:46,417 --> 00:03:47,978  
¿Qué pasa, Nica?

51

00:03:48,111 --> 00:03:52,266  
¿El gato te comió tus piernas?

52

00:03:52,399 --> 00:03:55,377  
Espera.  
¿Ustedes se conocen?

53

00:03:55,510 --&gt; 00:03:59,289

Sí, Nica y yo nos conocemos  
desde hace tiempo.

54

00:03:59,422 --&gt; 00:04:02,951

De hecho,  
solíamos ser inseparables.

55

00:04:03,084 --&gt; 00:04:06,238

Caroline,  
ese es tu nombre, ¿cierto?

56

00:04:06,371 --&gt; 00:04:09,733

Caroline, cariño, sólo  
dame ese muñeco.

57

00:04:09,866 --&gt; 00:04:12,210

¿Qué te ha pasado en las manos?

58

00:04:12,343 --&gt; 00:04:16,008

Bueno, lo que no me mata,  
me hace más fuerte.

59

00:04:16,172 --&gt; 00:04:17,341

¿No es cierto, Chucky?

60

00:04:17,474 --&gt; 00:04:19,918

Podrías haberme engañado.

61

00:04:20,051 --&gt; 00:04:22,371

¿Tú le hiciste eso?

62

00:04:22,504 --&gt; 00:04:23,997

Tiffany lo hizo.

63

00:04:24,130 --&gt; 00:04:26,199



Te dije que estaba loca,

64

00:04:26,332 --> 00:04:28,894  
pero la Policía se  
va a encargar de ella.

65

00:04:29,027 --> 00:04:32,865  
Esto no ha terminado,  
Chucky, ni de lejos.

66

00:04:32,998 --> 00:04:35,392  
Por supuesto que no, Nica.

67

00:04:35,525 --> 00:04:37,535  
Acabamos de empezar,

68

00:04:37,668 --> 00:04:42,440  
y estoy seguro de que nos  
vamos a divertir mucho.

69

00:04:42,573 --> 00:04:46,872  
Nos veremos.

70

00:05:36,261 --> 00:05:38,246  
Se avecina una gran tormenta.

71

00:05:38,379 --> 00:05:40,215  
¿Tienes un impermeable, cariño?

72

00:05:40,348 --> 00:05:43,470  
Sólo conduce, "cariño".

73

00:05:43,934 --> 00:05:45,170  
¿Ese muñeco habla?

74

00:05:45,303 --> 00:05:49,124

Métete en tus malditos asuntos,  
¿de acuerdo?

75

00:05:49,257 --&gt; 00:05:52,469

Es uno de esos muñecos  
robot interactivos con IA.

76

00:05:52,602 --&gt; 00:05:55,047

Sí, los vi en la tele para  
niños solitarios o algo así.

77

00:05:55,180 --&gt; 00:05:59,735

Oye, Don No Me Para la Boca,  
los ojos en el camino.

78

00:05:59,868 --&gt; 00:06:04,548

De acuerdo, de acuerdo.

79

00:06:04,681 --&gt; 00:06:07,342

¿Qué es lo siguiente, Chucky?

80

00:06:07,475 --&gt; 00:06:10,979

Creo que es hora de hacer a  
algunos de mis viejos amigos...

81

00:06:11,112 --&gt; 00:06:13,056

una pequeña visita.

82

00:06:13,189 --&gt; 00:06:15,359

No necesitas preocuparte  
por Tiff ahora.

83

00:06:15,492 --&gt; 00:06:17,073

Eso se solucionó solo.

84

00:06:17,206 --&gt; 00:06:20,364

PERSONAS POR MATAR:

- Pero el resto...

85

00:06:20,497 --> 00:06:23,175  
se van a llevar una sorpresa.

86

00:06:23,308 --> 00:06:24,376  
¿Y tú, niña?

87

00:06:24,509 --> 00:06:28,989  
¿Tienes algún "amigo especial"?

88

00:06:29,122 --> 00:06:32,684  
Nunca me agradó la señora Sherman,  
mi Profesora de Primer Grado.

89

00:06:32,817 --> 00:06:35,579  
Cuantos más, mejor.

90

00:06:35,712 --> 00:06:38,106  
Añadámosla...

91

00:06:38,239 --> 00:06:40,801  
a nuestra lista.

92

00:06:40,934 --> 00:06:45,763  
Sabes, Caroline, siempre  
supe que tenías potencial.

93

00:06:45,896 --> 00:06:48,617  
Lexy y esos gemelos  
no tenían lo que se necesita.

94

00:06:48,750 --> 00:06:52,588  
Pero tú,  
tú eres la verdadera asesina.

95

00:06:52,721 --> 00:06:56,842  
Bueno, en realidad nunca  
he matado nada antes.

96  
00:06:56,975 --> 00:06:59,002  
¿Estás nerviosa?

97  
00:06:59,135 --> 00:07:00,712  
Tengo ocho años.

98  
00:07:00,845 --> 00:07:02,881  
Yo empecé cuando tenía siete años.

99  
00:07:03,014 --> 00:07:04,708  
Soy tardía.

100  
00:07:04,841 --> 00:07:07,502  
Podrías enseñarme.

101  
00:07:07,635 --> 00:07:11,974  
La clase ha comenzado.

102  
00:07:12,798 --> 00:07:15,368  
Oye,  
¿cómo estás ahí atrás?

103  
00:07:15,501 --> 00:07:17,070  
- Bien.  
- ¿Sí?

104  
00:07:17,203 --> 00:07:20,198  
Bueno, tienes un  
juguete muy interesante ahí.

105  
00:07:20,331 --> 00:07:22,025  
¿De dónde lo has sacado?

106  
00:07:22,158 --> 00:07:24,787  
Chucky es único.

107  
00:07:25,553 --> 00:07:28,865  
¿De qué están hablando?

108  
00:07:28,998 --> 00:07:31,351  
- De matar gente.  
- ¿Qué carajos?

109  
00:07:31,484 --> 00:07:32,702  
Muy bien, ¿sabes qué?

110  
00:07:32,835 --> 00:07:33,595  
Lo siento, pequeña,

111  
00:07:33,728 --> 00:07:35,523  
pero vas a tener que  
encontrar un vehículo diferente.

112  
00:07:35,656 --> 00:07:39,320  
Tu amiguito muñeco de ahí  
me está asustando ahora.

113  
00:07:39,484 --> 00:07:41,053  
Y no voy a tolerar a ninguna  
marioneta rebelde...

114  
00:07:41,186 --> 00:07:42,304  
hablándome como un loco.

115  
00:07:42,437 --> 00:07:44,347  
¡Soy un hombre adulto!  
¿Entiendes?

116  
00:07:44,480 --> 00:07:46,249

Un muñeco espeluznante  
hablándome locuras.

117

00:07:46,382 --> 00:07:49,161  
Soy del Bronx y un veterano.

118

00:07:49,294 --> 00:07:51,121  
Soy un veterano.

119

00:07:51,254 --> 00:07:54,624  
No tengo que aguantar a  
este demonio pelirrojo.

120

00:07:54,757 --> 00:07:56,326  
Llévate a tu muñeco tonto...

121

00:07:56,459 --> 00:07:58,770  
Oye, ¡te voy a joder!

122

00:07:58,903 --> 00:08:01,532  
# La vi sentada bajo la lluvia

123

00:08:02,591 --> 00:08:05,677  
# Gotas de lluvia  
cayendo sobre ella

124

00:08:05,810 --> 00:08:07,745  
# No parecía importarle

125

00:08:07,878 --> 00:08:11,837  
# Se sentó allí y me sonrió

126

00:08:12,792 --> 00:08:15,879  
- # Entonces, lo supe  
- # Supe, supe, supe

127

00:08:16,012 --> 00:08:19,357  
- # Ella podría hacerme feliz...  
- # Feliz, feliz...

128  
00:08:19,490 --> 00:08:20,726  
# Ella podría hacerme muy feliz

129  
00:08:20,859 --> 00:08:24,304  
# Flores en su cabello

130  
00:08:24,437 --> 00:08:28,616  
# Flores por todas partes

131  
00:08:28,749 --> 00:08:32,003  
# Amo a la  
chica de las flores

132  
00:08:32,136 --> 00:08:34,539  
¿No son siete años de mala suerte?

133  
00:08:34,672 --> 00:08:37,891  
Pensé que eso era con los espejos.

134  
00:08:38,809 --> 00:08:40,892  
# Parecía tan dulce y amable

135  
00:08:41,025 --> 00:08:42,939  
# Ella se coló a mi mente

136  
00:08:43,072 --> 00:08:44,841  
# A mi mente

137  
00:08:44,974 --> 00:08:51,883  
# A mi mente

138  
00:09:04,045 --> 00:09:07,870

Chucky - S03E03  
Una traducción de  
TaMaBin

139  
00:09:09,140 --> 00:09:11,901

Hola, chicos.  
Es Lexy.

140  
00:09:12,034 --> 00:09:14,279  
Todavía no tenemos información  
sobre el paradero de mi hermanita,

141  
00:09:14,412 --> 00:09:17,724  
pero recibí un DM, de que  
fue vista en Times Square...

142  
00:09:17,857 --> 00:09:19,651  
el pasado enero.

143  
00:09:19,784 --> 00:09:21,378  
Alguien dijo que vio  
desaparecer a Caroline...

144  
00:09:21,511 --> 00:09:23,621  
en una estación de metro.

145  
00:09:23,754 --> 00:09:28,473  
Si saben algo de esto,  
por favor, pónganse en contacto.

146  
00:09:29,586 --> 00:09:32,005  
Me estoy preocupando mucho.

147  
00:09:35,300 --> 00:09:36,968  
Lo sé, ¿verdad?

148  
00:09:37,101 --> 00:09:39,690



Y me lo dices a mí.

149

00:09:43,374 --> 00:09:46,053  
Bueno, gracias, Kyle.

150

00:09:46,186 --> 00:09:48,889  
¿Recibiste mi tarjeta?

151

00:09:49,022 --> 00:09:50,748  
Bien.

152

00:09:50,881 --> 00:09:54,311  
Quise decir cada palabra en ella.

153

00:09:54,444 --> 00:09:57,280  
Oye,  
¿cómo está el nuevo cachorro?

154

00:09:57,413 --> 00:10:01,132  
Muy bien, voy a enviarte  
una foto, ¿de acuerdo?

155

00:10:09,600 --> 00:10:12,596  
Estoy bien, sí.

156

00:10:12,729 --> 00:10:15,907  
Se acabaron las pesadillas.

157

00:10:16,040 --> 00:10:18,802  
¿Sabes lo que es una locura?

158

00:10:18,935 --> 00:10:22,205  
Realmente me siento seguro.

159

00:10:22,338 --> 00:10:25,317  
Nunca pensé que

llegaría este día.

160

00:10:25,450 --> 00:10:28,027

Él por fin ha muerto,

161

00:10:28,160 --> 00:10:31,539

y podremos seguir  
con nuestras vidas.

162

00:10:32,974 --> 00:10:35,552

Tú también, Kyle.

163

00:10:35,685 --> 00:10:38,154  
Nos veremos pronto, ¿de acuerdo?

164

00:10:59,275 --> 00:11:01,670

Andy...

165

00:11:01,803 --> 00:11:06,312

despierta, despierta.

166

00:11:12,789 --> 00:11:15,367  
Como en los viejos tiempos ¿no?

167

00:11:15,500 --> 00:11:17,369

Y es medio perverso.

168

00:11:17,502 --> 00:11:19,563

¿Chucky?

169

00:11:19,696 --> 00:11:22,776

¡Auxilio! ¡Auxilio!  
¡Qué alguien me ayude!

170

00:11:22,940 --> 00:11:25,209

¡Auxilio! ¡Auxilio!

171

00:11:25,342 --> 00:11:27,512  
- ¡Por favor!  
- Música para mis oídos.

172

00:11:27,645 --> 00:11:30,748  
Adelante.  
Grita como un loco.

173

00:11:30,881 --> 00:11:31,441  
¡Auxilio!

174

00:11:31,574 --> 00:11:34,578  
No hay nadie en  
kilómetros a la redonda.

175

00:11:34,711 --> 00:11:36,154  
¿Cómo me has encontrado?

176

00:11:36,287 --> 00:11:38,214  
Caroline te encontró,  
en realidad.

177

00:11:38,347 --> 00:11:40,892  
La niña es una verdadera  
genia con las computadoras.

178

00:11:41,025 --> 00:11:42,686  
Soy su nueva amiga  
hasta el final.

179

00:11:42,819 --> 00:11:45,772  
Caroline,  
no tienes que hacer esto.

180

00:11:45,905 --> 00:11:48,166  
No lo hago.

Sólo estoy observando.

181

00:11:48,299 --> 00:11:51,629

Escúchame.

Matar está mal.

182

00:11:52,393 --> 00:11:54,105

No fui educada religiosamente.

183

00:11:54,238 --> 00:11:56,484

Te has puesto demasiado cómodo,  
Andy.

184

00:11:56,617 --> 00:11:57,275

No...

185

00:11:57,408 --> 00:12:00,804

¿Cuántas veces he  
intentado matarte?

186

00:12:00,937 --> 00:12:03,006

He perdido la cuenta ya.

187

00:12:03,139 --> 00:12:06,075

Y cada vez te me escapabas.

188

00:12:06,208 --> 00:12:09,562

Eres mi ballena blanca, Andy,

189

00:12:09,695 --> 00:12:12,215

mi Moby "Dickhead".

190

00:12:12,348 --> 00:12:14,918

¿Realmente estás intentando  
hacer una referencia literaria?

191

00:12:15,051 --> 00:12:17,755  
No, era una broma de gordos.

192  
00:12:18,419 --> 00:12:22,088  
¡Jódete!

193  
00:12:24,068 --> 00:12:28,172  
He esperado mucho  
tiempo para esto, Andy.

194  
00:12:28,305 --> 00:12:33,404  
Y, voy a disfrutarlo.

195  
00:13:14,285 --> 00:13:18,158  
He esperado mucho  
tiempo para esto, Andy.

196  
00:13:18,622 --> 00:13:22,291  
Y voy a disfrutarlo.

197  
00:13:37,441 --> 00:13:40,950  
¿Qué carajos?

198  
00:13:53,674 --> 00:13:56,723  
¿Qué carajos?

199  
00:14:27,585 --> 00:14:29,286  
VUDÚ PARA TONTINES

200  
00:14:44,975 --> 00:14:49,572  
¿Qué hacer si descubres  
que estás envejeciendo?

201  
00:14:49,705 --> 00:14:54,704  
Paso uno,  
abandona el recipiente.

202

00:15:33,707 --> 00:15:37,876  
Dame el poder, te lo ruego...

203

00:15:55,071 --> 00:15:56,589  
¡Buenos días!

204

00:15:56,722 --> 00:15:58,491  
¿Cómo has dormido?

205

00:15:58,624 --> 00:16:01,419  
Leí este libro de  
principio a fin.

206

00:16:01,552 --> 00:16:04,055  
Podría haberte dicho  
que eso no funcionaría.

207

00:16:04,188 --> 00:16:05,882  
El libro lo dice en la página 37,

208

00:16:06,015 --> 00:16:07,643  
"si tu recipiente  
está envejeciendo...

209

00:16:07,776 --> 00:16:12,024  
eso significa que  
necesitas ver a un médico. "

210

00:16:12,188 --> 00:16:17,076  
¿Se nota?  
Dímelo sinceramente.

211

00:16:17,209 --> 00:16:20,863  
¿Cuántos años crees que aparento?

212

00:16:20,996 --> 00:16:23,665

No lo sé.

Tres.

213

00:16:23,908 --> 00:16:25,176

Dos.

214

00:16:25,309 --> 00:16:28,045

¿Con esas patas de gallo?

Por favor.

215

00:16:28,178 --> 00:16:30,139

Bueno, es la ley natural.

216

00:16:30,272 --> 00:16:32,950

Caroline, mírame.

217

00:16:33,083 --> 00:16:37,380

¿Hay algo en mí que  
te parezca natural?

218

00:16:37,513 --> 00:16:41,482

Bueno,  
quizás no tus patas de gallo.

219

00:16:52,987 --> 00:16:56,917

EL PASADO MAYO

220

00:17:06,242 --> 00:17:09,989

¡Dios mio!

Esa es...

221

00:17:10,253 --> 00:17:13,382

Hola.

222

00:17:14,667 --> 00:17:18,079

No eres la productora de  
"Dateline. "

223

00:17:18,212 --> 00:17:21,931  
Sorpresa.

224

00:17:22,842 --> 00:17:25,670  
Así que...

225

00:17:25,803 --> 00:17:27,747  
¿C-cómo estás, Lexy?

226

00:17:27,880 --> 00:17:29,724  
¿Qué te parece?

227

00:17:29,857 --> 00:17:32,335  
Siento mucho lo de tu madre.

228

00:17:32,468 --> 00:17:35,847  
Sí le dije a Chucky, que matar  
a una madre en Nochebuena...

229

00:17:35,980 --> 00:17:39,239  
sería de mal gusto.

230

00:17:40,250 --> 00:17:43,304  
Lo siento muchísimo.

231

00:17:43,437 --> 00:17:45,173  
Siento que vayas a ir a juicio...

232

00:17:45,306 --> 00:17:47,427  
por asesinato, en Texas.

233

00:17:47,991 --> 00:17:50,194  
En realidad, no lo siento.

234



00:17:50,327 --> 00:17:53,072  
Estoy extasiada.

235

00:17:53,205 --> 00:17:56,100  
Sabía que nunca debí de  
haber hecho ese viaje...

236

00:17:56,233 --> 00:17:58,354  
para ver El Álamo.

237

00:17:58,918 --> 00:18:01,714  
Pero esa guía turística  
era tan horrible.

238

00:18:01,847 --> 00:18:04,136  
Ella se lo merecía.

239

00:18:06,844 --> 00:18:09,705  
¿Stiletos?  
¿En prisión?

240

00:18:09,838 --> 00:18:11,499  
Tengo contactos.

241

00:18:11,632 --> 00:18:15,136  
Además,  
mi madre siempre me lo decía,

242

00:18:15,269 --> 00:18:18,322  
nunca se puede estar demasiado  
bien vestida.

243

00:18:18,455 --> 00:18:22,193  
Mira, Tiffany, fuiste la última  
persona que vio a mi hermana.

244

00:18:22,326 --> 00:18:26,163

Por favor, sólo  
dime dónde está Caroline.

245

00:18:26,296 --> 00:18:28,482  
No lo sé.

246

00:18:28,615 --> 00:18:31,769  
Sabes lo mucho que me fastidia  
esto, tener que acudir a ti.

247

00:18:31,902 --> 00:18:34,489  
Te juro que no sé dónde está.

248

00:18:34,622 --> 00:18:35,715  
¡Mentira!

249

00:18:35,848 --> 00:18:37,717  
- Se acabó el tiempo.  
- Se acabó el tiempo.

250

00:18:37,850 --> 00:18:40,286  
¿Dónde está ella?  
¿Dónde está mi hermana?

251

00:18:40,419 --> 00:18:42,371  
Chucky se la llevó.

252

00:18:42,504 --> 00:18:43,180  
¿Qué?

253

00:18:43,313 --> 00:18:45,633  
No, le he matado.

254

00:18:45,766 --> 00:18:48,419  
No, había uno más.

255

00:18:48,552 --> 00:18:51,439  
¿Recuerdas la muñeca Belle  
que tenía tu hermana?

256  
00:18:51,572 --> 00:18:53,991  
Era Chucky travestido.

257  
00:18:54,124 --> 00:18:55,243  
¿Qué?

258  
00:18:55,376 --> 00:18:58,863  
Oye, oye, oye, oye,  
cuidado con las manos.

259  
00:18:58,996 --> 00:19:01,966  
¿Qué carajos? Espera.  
¿Dónde están?

260  
00:19:02,099 --> 00:19:04,076  
Tiffany, por favor,  
¡sólo dime dónde están!

261  
00:19:04,209 --> 00:19:06,579  
Tiffany,  
¿dónde carajos están?

262  
00:19:06,712 --> 00:19:08,065  
Tiffany, ¿dónde están?

263  
00:19:08,198 --> 00:19:12,101  
EL PASADO JUNIO  
AUSTIN, TEXAS  
- Su Señoría, me gustaría llamar  
a mi primer testigo...

264  
00:19:12,234 --> 00:19:14,663  
Nica Pierce.

265

00:19:23,914 --> 00:19:27,315  
EL ESTADO DE TEXAS  
JUEZ PHILLIPS

266

00:19:28,842 --> 00:19:30,570  
¿Jura decir la verdad y  
toda la verdad?

267

00:19:30,703 --> 00:19:32,380  
¿Y nada más que la verdad,  
con la ayuda de Dios?

268

00:19:32,513 --> 00:19:35,062  
Así es.

269

00:19:41,638 --> 00:19:43,324  
Señorita Pierce,

270

00:19:43,457 --> 00:19:46,126  
¿cómo conoce a Jennifer Tilly?

271

00:19:46,259 --> 00:19:49,746  
Jennifer Tilly me secuestró  
y me desmembró,

272

00:19:49,879 --> 00:19:51,874  
y me mantuvo como rehén  
durante más de un año,

273

00:19:52,007 --> 00:19:54,719  
durante el cual fui testiga de  
cómo mataba a nueve personas.

274

00:19:54,852 --> 00:19:56,520  
Y me obligó a ver  
"Mentiroso, Mentiroso"...

275

00:19:56,653 --> 00:19:59,282  
una y otra vez en bucle.

276

00:20:01,358 --> 00:20:03,194  
Eso es horrible, señorita Pierce.

277

00:20:03,327 --> 00:20:05,921  
Lamento mucho lo que ha sufrido.

278

00:20:06,054 --> 00:20:07,890  
Secuestro...

279

00:20:08,023 --> 00:20:09,709  
desmembramiento,

280

00:20:09,842 --> 00:20:11,736  
además ¿fue incriminada,

281

00:20:11,869 --> 00:20:14,630  
por muchos de los crímenes  
de la señora Tilly?

282

00:20:14,763 --> 00:20:16,215  
Y ya fui completamente exonerada...

283

00:20:16,348 --> 00:20:18,175  
poco después de que su  
cliente fuera arrestada.

284

00:20:18,308 --> 00:20:19,427  
Sí, lo fue,

285

00:20:19,560 --> 00:20:23,347  
exonerada por su  
oportuna confesión.

286

00:20:23,480 --&gt; 00:20:24,749

De hecho,  
la señora Tilly incluso confesó...

287

00:20:24,882 --&gt; 00:20:26,667

por los asesinatos de su familia,

288

00:20:26,800 --&gt; 00:20:31,422

asesinatos de los que usted ya  
había sido declarada culpable,

289

00:20:31,555 --&gt; 00:20:33,407

mucho antes incluso  
de conocer a mi cliente,

290

00:20:33,540 --&gt; 00:20:36,961

en una noche en la que ella  
tenía una coartada de hierro.

291

00:20:37,094 --&gt; 00:20:40,898

¿Por qué haría eso ella,  
señorita Pierce?

292

00:20:41,031 --&gt; 00:20:44,327

Yo no maté a mi familia.

293

00:20:44,460 --&gt; 00:20:47,063

¿Por qué haría eso?

294

00:20:47,196 --&gt; 00:20:48,906

¡Porque te amo!

295

00:20:49,039 --&gt; 00:20:51,400

¡Porque está loca de remate!

296

00:20:51,533 --&gt; 00:20:53,219

¡Y es una jodida maniaca homicida!

297

00:20:53,352 --> 00:20:55,813

¡Orden!

¡He dicho orden!

298

00:20:55,946 --> 00:21:00,034

Señora Tilly,  
por favor, siéntese.

299

00:21:00,167 --> 00:21:01,877

Gracias, señorita Pierce.

300

00:21:02,010 --> 00:21:03,529

Ya puede irse.

301

00:21:03,662 --> 00:21:06,251

Me gustaría llamar a  
mi siguiente testigo.

302

00:21:08,667 --> 00:21:10,027

Ella es un monstruo.

303

00:21:10,160 --> 00:21:11,529

Una completa psicópata.

304

00:21:11,662 --> 00:21:13,489

Incluso su sentido de la moda  
está trastornado.

305

00:21:13,622 --> 00:21:15,408

Y esa voz...

306

00:21:15,541 --> 00:21:16,960

Es el sonido de mis pesadillas.

307

00:21:17,093 --> 00:21:19,852  
¿Mencioné que  
secuestró a mi hermana?

308  
00:21:29,363 --> 00:21:33,372  
Sí... Sí.

309  
00:21:35,235 --> 00:21:36,888  
No me importa si tu madre murió.

310  
00:21:37,021 --> 00:21:40,320  
Te metes en esa oficina  
y lo destrozás todo.

311  
00:21:45,487 --> 00:21:47,699  
Te pierdes un sacrificio,  
y todo se va a la mierda.

312  
00:21:47,832 --> 00:21:51,501  
¿Tengo razón?

313  
00:21:55,339 --> 00:21:57,850  
¿Qué hay en la caja?

314  
00:21:57,983 --> 00:22:02,872  
Mi ex.

315  
00:22:03,005 --> 00:22:05,341  
Charles...

316  
00:22:05,474 --> 00:22:07,983  
¿Charles Lee Ray?

317  
00:22:25,535 --> 00:22:29,284  
Señor Ray, soy el doctor Rosen.

318



00:22:31,199 --> 00:22:33,377  
Tengo que decirlo, Doc...

319

00:22:33,510 --> 00:22:37,223  
que usted no es exactamente  
lo que esperaba.

320

00:22:37,356 --> 00:22:41,669  
Me aseguraré de tener mis  
gallinas y cabras la próxima vez.

321

00:22:41,802 --> 00:22:44,922  
Yo, por supuesto,  
sé bien quién es.

322

00:22:45,055 --> 00:22:48,135  
Su reputación le precede.

323

00:22:48,899 --> 00:22:53,988  
Gire la cabeza y tosa.

324

00:23:06,468 --> 00:23:08,639  
Abra la boca y diga...

325

00:23:14,276 --> 00:23:16,353  
¿Qué es?

326

00:23:16,486 --> 00:23:19,807  
Esto es, inusual.

327

00:23:19,940 --> 00:23:22,293  
Dígamelo directamente, Doc.

328

00:23:22,426 --> 00:23:25,045  
Señor Ray, ¿ha estado,  
practicando...

329

00:23:25,178 --> 00:23:27,639  
alguna otra religión últimamente?

330

00:23:27,772 --> 00:23:30,384  
¿Adorando a otra deidad, quizás?

331

00:23:30,517 --> 00:23:31,452  
Nunca.

332

00:23:31,585 --> 00:23:35,097  
Soy un dambálico,  
desde hace 40 años.

333

00:23:35,230 --> 00:23:37,083  
¿Nada que recuerde reciente?

334

00:23:37,216 --> 00:23:40,044  
Amigos, amantes,  
cualquier persona cercana...

335

00:23:40,177 --> 00:23:42,938  
aficionada a, digamos...

336

00:23:43,071 --> 00:23:45,416  
¿el Cristianismo?

337

00:23:45,549 --> 00:23:47,484  
Bueno...

338

00:23:47,617 --> 00:23:50,287  
Yo estuve un poco involucrado...

339

00:23:50,420 --> 00:23:53,324  
en un exorcismo, el año pasado.

340

00:23:53,457 --> 00:23:56,796  
- ¡Dios...  
- ¿Qué?

341  
00:23:58,095 --> 00:24:00,764  
Vamos,  
no puede ser tan malo.

342  
00:24:00,897 --> 00:24:01,833  
Sólo dígamelo.

343  
00:24:01,966 --> 00:24:05,602  
Señor Ray, ha sido infectado  
con magia cristiana.

344  
00:24:05,735 --> 00:24:07,905  
O peor aún, la fuente del contagio...

345  
00:24:08,038 --> 00:24:10,910  
parece ser el Catolicismo.

346  
00:24:11,074 --> 00:24:15,123  
Es... es bastante avanzado.

347  
00:24:16,763 --> 00:24:18,082  
No he oído hablar de esto...

348  
00:24:18,215 --> 00:24:19,867  
desde el siglo XI.

349  
00:24:20,000 --> 00:24:23,987  
Esos malditos chicos.

350  
00:24:24,120 --> 00:24:26,823  
¿Tiene hierbas o  
algo para curarme?

351

00:24:26,956 --&gt; 00:24:29,376

Está demasiado  
avanzado ya, para eso.

352

00:24:29,509 --&gt; 00:24:31,470

Ya lo está envejeciendo.

353

00:24:31,603 --&gt; 00:24:34,582

¿O un sacrificio ritual?  
Lo que necesite.

354

00:24:34,715 --&gt; 00:24:36,584

Señor Ray, no es a mí a  
quien tiene que suplicar.

355

00:24:36,717 --&gt; 00:24:38,835

Es a Damballa.

356

00:24:38,968 --&gt; 00:24:42,222

Dijo que alguien lo  
sufrió antes, en el siglo XI.

357

00:24:42,355 --&gt; 00:24:45,784

- ¿Qué les pasó?  
- Murieron.

358

00:24:45,917 --&gt; 00:24:49,586

Se está muriendo, señor Ray.

359

00:24:52,048 --&gt; 00:24:54,251

¿Eso es todo?

360

00:24:54,384 --&gt; 00:24:56,153

Me ha asustado por un segundo.

361

00:24:56,286 --&gt; 00:24:58,622

Ya he muerto muchas veces.

362

00:24:58,755 --> 00:25:01,608  
Y siempre vuelvo.

363

00:25:01,741 --> 00:25:03,602  
De esto, no.

364

00:25:03,735 --> 00:25:07,089  
Bueno,  
¿no puede hacer que pueda saltar...

365

00:25:07,222 --> 00:25:09,483  
a otro cuerpo...  
Y pan comido.

366

00:25:09,616 --> 00:25:12,511  
Señor Ray,  
creo que no me entiende.

367

00:25:12,644 --> 00:25:15,122  
Damballa le ha abandonado.

368

00:25:15,255 --> 00:25:17,574  
Sin él, no tendrá el poder.

369

00:25:17,707 --> 00:25:20,327  
Este será su último recipiente.

370

00:25:20,460 --> 00:25:23,847  
Doc., tiene que haber  
algo que pueda hacer.

371

00:25:23,980 --> 00:25:27,101  
Quiero decir,  
no puedo morirme de verdad.

372

00:25:27,234 --> 00:25:29,686  
Tengo gente a la que matar.

373

00:25:29,819 --> 00:25:33,488  
Tengo planes.

374

00:25:37,326 --> 00:25:40,364  
Esto no se ha intentado  
desde Las Cruzadas.

375

00:25:40,497 --> 00:25:42,799  
Y el peticionario no tuvo éxito.

376

00:25:42,932 --> 00:25:45,286  
Yo lo haré, cueste lo que cueste.

377

00:25:45,419 --> 00:25:48,789  
Se necesitará de un mal  
de una magnitud...

378

00:25:48,922 --> 00:25:52,471  
que ni siquiera usted  
podría comprender.

379

00:25:53,543 --> 00:25:55,975  
Estoy intrigado.

380

00:26:02,152 --> 00:26:05,189  
Su Señoría, ahora me gustaría  
llamar a mi último testigo...

381

00:26:05,322 --> 00:26:08,081  
Jennifer Tilly.

382

00:26:11,861 --> 00:26:14,490  
Finalmente.

383

00:26:17,901 --> 00:26:19,036  
Esto tomó bastante.

384

00:26:19,169 --> 00:26:20,980  
¿Jura decir la verdad,  
toda la verdad?

385

00:26:21,113 --> 00:26:23,007  
¿Y nada más que la verdad,  
con la ayuda de Dios?

386

00:26:23,140 --> 00:26:25,084  
Por supuesto.

387

00:26:25,217 --> 00:26:27,426  
¿Por qué no?

388

00:26:28,269 --> 00:26:31,790  
- Señora Tilly.  
- Señora Valentine.

389

00:26:31,923 --> 00:26:33,834  
Disculpe.  
¿A qué se refiere?

390

00:26:33,967 --> 00:26:36,762  
En realidad soy  
Tiffany Valentine.

391

00:26:36,895 --> 00:26:40,057  
Sólo he estado usando  
el cuerpo de Jennifer.

392

00:26:40,190 --> 00:26:42,309  
Estoy segura de que al Tribunal  
le encantaría saber más.

393

00:26:42,442 --> 00:26:44,219  
Por favor, continúe.

394

00:26:44,352 --> 00:26:47,964  
Yo fui la novia de  
Charles Lee Ray.

395

00:26:48,097 --> 00:26:49,566  
Nos conocimos en los '80,

396

00:26:49,699 --> 00:26:52,169  
y fue lindo durante un tiempo.

397

00:26:52,302 --> 00:26:57,299  
Y luego, él me electrocutó  
en un baño de burbujas

398

00:26:57,432 --> 00:27:02,278  
y transfirió mi alma a una  
muñeca Belle de edición limitada.

399

00:27:02,411 --> 00:27:03,097  
¿Una muñeca Belle?

400

00:27:03,230 --> 00:27:06,558  
Sí, por favor,  
intente seguir el ritmo.

401

00:27:06,691 --> 00:27:10,104  
Charles y yo... bueno, ahora  
todo el mundo le llama Chucky...

402

00:27:10,237 --> 00:27:12,039  
También es un muñeco, sabe.

403



00:27:12,172 --> 00:27:14,149  
Acabamos en Hollywood,

404

00:27:14,282 --> 00:27:17,720  
y yo inmediatamente  
empecé a acechar...

405

00:27:17,853 --> 00:27:19,755  
a Jennifer Tilly.

406

00:27:19,888 --> 00:27:22,432  
Soy su mayor admiradora.

407

00:27:22,565 --> 00:27:25,661  
Y una vez que eché un vistazo a  
su fabuloso estilo de vida,

408

00:27:25,794 --> 00:27:27,087  
bueno, me enganché.

409

00:27:27,220 --> 00:27:31,475  
Así que, transferí  
mi alma una vez más.

410

00:27:31,608 --> 00:27:34,044  
Eso es mucha  
transferencia de alma.

411

00:27:34,177 --> 00:27:36,030  
¿Cómo funciona?

412

00:27:36,163 --> 00:27:38,866  
Vudú, por supuesto.

413

00:27:38,999 --> 00:27:42,236  
Transferí mi alma al  
cuerpo de Jennifer,

414

00:27:42,369 --> 00:27:46,740  
y he estado haciéndome pasar  
por ella, desde entonces.

415

00:27:46,873 --> 00:27:48,659  
Pero...

416

00:27:48,792 --> 00:27:52,854  
tan salvaje y maravilloso  
cómo ha sido este viaje,

417

00:27:52,987 --> 00:27:55,858  
sólo quiero volver  
a ser yo misma...

418

00:27:55,991 --> 00:27:58,627  
Tiffany Valentine.

419

00:27:58,760 --> 00:27:59,987  
Ya veo.

420

00:28:00,120 --> 00:28:01,238  
Protesto, Su Señoría.

421

00:28:01,371 --> 00:28:02,940  
¿Cuál es el objetivo  
de toda esta farsa?

422

00:28:03,073 --> 00:28:05,801  
Sí, yo también me lo  
he estado preguntando.

423

00:28:05,934 --> 00:28:08,354  
Mi punto aquí, es demostrar  
al Tribunal mi petición...

424

00:28:08,487 --> 00:28:10,747  
de que declarar a la señora Tilly  
no culpable, por razón de demencia...

425

00:28:10,880 --> 00:28:12,058  
es completamente válido.

426

00:28:12,191 --> 00:28:15,285  
Y, por lo tanto, ella no es  
responsable de sus actos.

427

00:28:15,418 --> 00:28:17,187  
Almas transferidas,

428

00:28:17,320 --> 00:28:21,579  
cuerpos de muñecos,  
¿baños de burbujas?

429

00:28:23,293 --> 00:28:24,995  
Hemos visto muchos ejemplos  
de actores de Hollywood...

430

00:28:25,128 --> 00:28:26,630  
que profundizan tanto en  
los papeles que interpretan,

431

00:28:26,763 --> 00:28:29,383  
que batallan por encontrar  
su camino de vuelta.

432

00:28:29,516 --> 00:28:31,618  
Yo lo llamo el  
"Efecto Austin Butler".

433

00:28:31,751 --> 00:28:35,697  
A ese pobre hombre le llevó  
meses perder el acento de Elvis.

434

00:28:35,830 --&gt; 00:28:38,475

Ahora, la señora Tilly es  
una actriz nominada al Oscar.

435

00:28:38,608 --&gt; 00:28:39,235

Sí.

436

00:28:39,368 --&gt; 00:28:41,504

Conocida por sumergirse  
en sus personajes...

437

00:28:41,637 --&gt; 00:28:43,897

por complejos que estos sean.

438

00:28:44,030 --&gt; 00:28:46,617

Con motivo de interpretar a la  
asesina en serie, Tiffany Valentine...

439

00:28:46,750 --&gt; 00:28:49,788

en la exitosa película de Universal,  
"Chucky Goes Psycho"...

440

00:28:49,952 --&gt; 00:28:52,339

Fue demasiado profundo.

441

00:28:52,472 --&gt; 00:28:55,801

Y éste es el resultado.

442

00:28:55,934 --&gt; 00:28:59,630

Mi cliente se cree que  
es Tiffany Valentine.

443

00:28:59,763 --&gt; 00:29:02,866

Soy Tiffany. Lo soy.  
Soy Tiffany Valentine.

444

00:29:02,999 --> 00:29:04,735  
Silencio, por favor.

445

00:29:04,868 --> 00:29:09,673  
No soy culpable por  
razón de demencia.

446

00:29:09,806 --> 00:29:12,901  
Hay algo malo en mí.

447

00:29:13,034 --> 00:29:17,209  
Ya puede retirarse, señora Tilly,  
o quien quiera que sea.

448

00:29:18,079 --> 00:29:24,084  
AMITYVILLE, LONG ISLAND

449

00:29:26,364 --> 00:29:29,861  
¿Qué tiene esto de malvado?

450

00:29:30,425 --> 00:29:33,830  
Si estas paredes pudieran hablar...

451

00:29:33,963 --> 00:29:36,725  
Es una colonial holandesa.

452

00:29:36,858 --> 00:29:38,168  
¿Y...

453

00:29:38,301 --> 00:29:42,673  
Las casas más malvadas son  
siempre las coloniales holandesas.

454

00:29:42,806 --> 00:29:43,582  
Piénsalo.

455

00:29:43,715 --> 00:29:47,511  
"Amityville", "Elm Street",  
"Twin Peaks".

456

00:29:47,644 --> 00:29:51,198  
¿Qué carajos les pasa  
a los holandeses?

457

00:29:51,331 --> 00:29:54,420  
Debe ser toda la marihuana  
que se meten.

458

00:30:09,024 --> 00:30:11,868  
¿Te parecen esas seis personas?

459

00:30:12,001 --> 00:30:14,488  
Yo cuento ocho.  
¿Por qué?

460

00:30:14,621 --> 00:30:16,707  
El doctor dice que necesito hacer...

461

00:30:16,840 --> 00:30:19,368  
seis sacrificios a Damballa,

462

00:30:19,501 --> 00:30:22,081  
para que esto funcione.

463

00:30:22,245 --> 00:30:23,747  
Entonces...

464

00:30:23,880 --> 00:30:26,783  
si tú quieres matar  
a uno o dos,

465

00:30:26,916 --> 00:30:28,685

adelante.

466

00:30:28,818 --> 00:30:32,731

Está bien.  
Sólo miraré.

467

00:30:32,864 --> 00:30:37,703

Mira y aprende del maestro.

468

00:30:43,524 --> 00:30:46,028

¿Está todo bien?

469

00:30:46,161 --> 00:30:47,930

¿Dónde están tus padres?

470

00:30:48,063 --> 00:30:50,198

Por favor, señor, me perdí.

471

00:30:50,331 --> 00:30:52,267

¿Puede ayudarme?

472

00:30:52,400 --> 00:30:55,199

Por supuesto.

Adelante.

473

00:31:16,091 --> 00:31:18,201

Qué matanza.

474

00:31:18,334 --> 00:31:22,633

Ron DeFeo, comete tu corazón.

475

00:31:24,383 --> 00:31:27,235

¿Quién es Ron DeFeo?

476

00:31:27,368 --> 00:31:30,005

¡Dios mio!

Los niños de hoy en día.

477

00:31:30,138 --> 00:31:32,384  
Sin sentido de la historia.

478

00:31:32,648 --> 00:31:35,352  
En 1974,

479

00:31:35,485 --> 00:31:39,522  
un tipo llamado Ron DeFeo,  
asesinó a toda su familia...

480

00:31:39,655 --> 00:31:41,541  
en esta misma casa.

481

00:31:41,674 --> 00:31:43,543  
Y dicen...

482

00:31:43,676 --> 00:31:46,546  
que todos los que han vivido  
aquí desde entonces...

483

00:31:46,679 --> 00:31:50,625  
han sido torturados,  
aterrorizados o ambas cosas.

484

00:31:50,758 --> 00:31:52,903  
¿Se supone que eso  
deba asustarme?

485

00:31:53,036 --> 00:31:55,939  
De acuerdo, basta de historias.

486

00:31:56,072 --> 00:31:59,701  
Acabemos con esto.

487



00:32:06,482 --> 00:32:08,651  
¿Necesitas ayuda?

488

00:32:08,784 --> 00:32:12,083  
Yo me encargo.  
Yo me encargo.

489

00:32:16,543 --> 00:32:20,472  
Damballa, dame el poder,  
te lo ruego.

490

00:32:34,911 --> 00:32:37,870  
¿Se supone que tenga  
que pasar algo?

491

00:33:03,039 --> 00:33:05,168  
¡Maldita sea!

492

00:33:07,110 --> 00:33:10,947  
Chucky, mira tus manos.

493

00:33:11,080 --> 00:33:15,385  
¡Carajo!  
¡Carajo, carajo, carajo, carajo!

494

00:33:15,518 --> 00:33:19,389  
Esta casa no es lo  
suficientemente malvada.

495

00:33:19,522 --> 00:33:22,071  
Tenemos que pensar en grande.

496

00:33:23,476 --> 00:33:27,145  
¿Entendido?  
Piensa en grande.

497

00:33:28,898 --> 00:33:34,107

- No estás pensando en grande.  
- ¡Sí estoy pensando!

498

00:33:49,827 --> 00:33:52,756  
¿Ha llegado el jurado  
a un veredicto?

499

00:33:52,889 --> 00:33:54,357  
Así es, Su Señoría.

500

00:33:54,490 --> 00:33:56,143  
Encontramos a la acusada,  
Jennifer Tilly,

501

00:33:56,276 --> 00:33:59,721  
culpable de 103 cargos de  
asesinato en primer grado.

502

00:33:59,854 --> 00:34:00,824  
¡Sí!

503

00:34:01,064 --> 00:34:03,653  
¿Qué?

504

00:34:04,734 --> 00:34:07,153  
La sentencia será en octubre.

505

00:34:07,286 --> 00:34:10,232  
Se levanta la sesión.

506

00:34:10,365 --> 00:34:15,111  
¡Pero soy inocente  
por razón de locura!

507

00:34:15,244 --> 00:34:17,948  
- ¡Jennifer!  
- ¡Soy Tiffany!

508

00:34:18,081 --> 00:34:21,827  
Dios, no puedo respirar.

509

00:34:21,960 --> 00:34:24,655  
No puedo volver allí otra vez.

510

00:34:24,788 --> 00:34:27,377  
Es tan...

511

00:34:35,164 --> 00:34:37,317  
Esto no es una colonial holandesa.

512

00:34:37,450 --> 00:34:41,838  
No, pero sigue siendo  
un lugar de porquería.

513

00:34:41,971 --> 00:34:44,913  
¿Cómo?  
Leí que sólo, como, diez personas...

514

00:34:45,046 --> 00:34:47,143  
han muerto alguna vez allí.

515

00:34:47,276 --> 00:34:50,547  
Y, nunca han asesinado  
a nadie aquí.

516

00:34:50,680 --> 00:34:52,182  
Todavía no.

517

00:34:52,315 --> 00:34:54,684  
Pero por todo el mundo,

518

00:34:54,817 --> 00:34:57,921  
millones se han muerto,

a causa de las decisiones...

519

00:34:58,054 --> 00:35:01,783  
tomadas dentro de esos muros.

520

00:35:01,916 --> 00:35:04,327  
Este es el lugar.

521

00:35:04,460 --> 00:35:07,049  
Puedo sentirlo.

522

00:35:21,961 --> 00:35:23,889  
Todo listo.

523

00:35:24,022 --> 00:35:26,015  
¿Qué te pasa?

524

00:35:26,148 --> 00:35:29,019  
Ojalá pudiera ir a la  
Casa Blanca contigo.

525

00:35:29,152 --> 00:35:30,961  
Quiero decir,  
yo investigue todo para...

526

00:35:31,094 --> 00:35:33,411  
ayudarnos a encontrar  
una manera de entrar.

527

00:35:35,916 --> 00:35:39,946  
Lo siento, muñeca,  
tengo que hacer esto solo.

528

00:35:40,079 --> 00:35:41,998  
Te voy a echar de menos,  
Chucky.

529

00:35:42,131 --> 00:35:44,701  
Será sólo hasta que  
mate a seis personas.

530

00:35:44,834 --> 00:35:47,012  
Pasará volando.

531

00:35:47,145 --> 00:35:48,538  
Y entonces estaré curado,

532

00:35:48,671 --> 00:35:51,316  
y podremos ir a matar a tu  
Profesora del Primer Grado.

533

00:35:51,449 --> 00:35:52,951  
¿Qué te parece?

534

00:35:53,084 --> 00:35:57,155  
La señora Sherman...  
No puedo esperar a matarla.

535

00:35:57,288 --> 00:36:00,333  
Caroline, sabes...

536

00:36:00,466 --> 00:36:04,029  
Siempre estuve  
celoso de tu padre.

537

00:36:04,162 --> 00:36:07,657  
Supongo que por eso lo maté.

538

00:36:07,790 --> 00:36:12,129  
Estaba celoso de  
que él tuviera...

539

00:36:13,546 --> 00:36:15,631

de que tuviera  
una hija tan malvada.

540

00:36:15,764 --> 00:36:19,636  
# Imagina, este momento

541

00:36:19,769 --> 00:36:24,515  
# Lo imaginaré contigo

542

00:36:24,648 --> 00:36:27,652  
Oye, no te olvides  
de las manos.

543

00:36:27,785 --> 00:36:30,864  
Esas te delatan.

544

00:36:32,323 --> 00:36:34,000  
Más vale que esto funcione.

545

00:36:34,133 --> 00:36:37,687  
Mi superpoder es ser adorable.

546

00:36:37,820 --> 00:36:39,214  
Estás genial,

547

00:36:39,347 --> 00:36:43,510  
pero, necesitarás  
retoques cada 12 horas.

548

00:36:43,643 --> 00:36:45,428  
¿Tienes miedo, Chucky?

549

00:36:45,561 --> 00:36:46,830  
No.

550

00:36:46,963 --> 00:36:50,734

Yo no me asusto.  
Hago que la gente se asuste.

551

00:36:50,867 --&gt; 00:36:53,336

No te preocupes.  
Esto va a funcionar.

552

00:36:53,469 --&gt; 00:36:55,571

Vas a estar bien.

553

00:36:55,704 --&gt; 00:36:58,308

Sólo entra ahí y  
haz lo tuyo.

554

00:36:58,441 --&gt; 00:36:59,843

Enorgullece a Damballa.

555

00:36:59,976 --&gt; 00:37:02,387

Mátalos a todos.

556

00:37:02,520 --&gt; 00:37:06,029

Te enviaré fotos.

557

00:37:25,604 --&gt; 00:37:28,429

JOSEPH COLLINS  
Siempre estarás en  
nuestros corazones

558

00:37:51,360 --&gt; 00:37:53,569

Cariño.

559

00:38:01,396 --&gt; 00:38:04,774

Hola, soy Joseph,  
y seré tu amigo hasta el final.

560

00:38:04,907 --&gt; 00:38:06,724

Holitas.

561

00:38:11,247 --&gt; 00:38:14,246

Oye, Henry, oye,  
¿por qué no...

562

00:38:18,754 --&gt; 00:38:22,433

Hacia meses que no  
le veía sonreír así.

563

00:38:27,087 --&gt; 00:38:29,466

¿Puedo quedármelo?

564

00:38:30,349 --&gt; 00:38:34,058

Claro, cariño.

565

00:38:50,962 --&gt; 00:38:53,721

Todos de pie.

566

00:38:54,824 --&gt; 00:38:58,828

Jennifer Tilly, por el delito  
de asesinato en primer grado,

567

00:38:58,961 --&gt; 00:39:03,251

queda condenada a muerte  
por inyección letal.

568

00:39:03,715 --&gt; 00:39:06,902

Que Dios se apiade de su alma.

569

00:39:07,035 --&gt; 00:39:08,413

Jennifer, lo... siento mucho.

570

00:39:08,546 --&gt; 00:39:12,150

Por última vez, soy Tiffany,  
¡maldita idiota!

571



00:39:12,283 --> 00:39:14,144  
¡No me extraña que  
hayas jodido el caso!

572  
00:39:14,277 --> 00:39:15,620  
Todavía podemos apelar.

573  
00:39:15,753 --> 00:39:18,448  
¡A la mierda la apelación!  
¡Estás despedida!

574  
00:39:18,581 --> 00:39:21,142  
Espera, espera, ese libro,  
"Vudú para Tontines"...

575  
00:39:21,275 --> 00:39:22,544  
Todavía lo necesito.

576  
00:39:22,677 --> 00:39:27,726  
Consígueme ese maldito libro,  
¡y luego estarás jodidamente despedida!

577  
00:39:29,250 --> 00:39:32,086  
Vas a recibir lo  
que te mereces, ¿sabes?

578  
00:39:32,219 --> 00:39:36,300  
Sólo lamento no haber tenido la  
oportunidad de hacerlo yo misma.

579  
00:39:36,764 --> 00:39:37,925  
Nica.

580  
00:39:38,058 --> 00:39:40,678  
Espero que no se  
equivoquen de vena.

581

00:39:40,811 --> 00:39:43,281  
He oído que puede ser muy,  
muy doloroso.

582  
00:39:43,414 --> 00:39:47,085  
¿Has... has hablado con Gigi?

583  
00:39:47,218 --> 00:39:49,854  
Sí,  
hablo con elle todos los días.

584  
00:39:49,987 --> 00:39:53,950  
Están muy bien,  
a salvo de ti y de Chucky.

585  
00:39:54,083 --> 00:39:55,902  
Dales mi amor.

586  
00:39:56,035 --> 00:39:58,496  
Dales mi amor, por favor.

587  
00:39:58,629 --> 00:40:02,300  
- Por favor.  
- Tiffany, quiero que sepas...

588  
00:40:02,433 --> 00:40:06,462  
que yo voy a estar allí,  
cuando se levante el telón.

589  
00:40:06,595 --> 00:40:09,715  
Y voy a verte morir,

590  
00:40:09,848 --> 00:40:11,476  
y entonces...

591  
00:40:11,609 --> 00:40:16,368  
¡Voy a hacer rodar esta silla

sobre tu maldita tumba!

592

00:40:18,107 --> 00:40:20,109

¿De acuerdo?

593

00:40:20,242 --> 00:40:21,686

Bueno.

594

00:40:21,819 --> 00:40:24,347

Muy bien, es una cita.

595

00:40:24,480 --> 00:40:26,989

Vamos.

Adelante.

596

00:40:30,144 --> 00:40:32,483

¡Adiós, Tiffany!

597

00:40:49,638 --> 00:40:51,399

Henry...

598

00:40:51,532 --> 00:40:53,793

tenemos que darle el muñeco  
a Teddy, ¿de acuerdo?

599

00:40:53,926 --> 00:40:56,145

Él tendrá que pasarlo  
por seguridad.

600

00:40:56,278 --> 00:40:59,999

- ¿Como el bolso de mamá?  
- Sí, como eso.

601

00:41:00,132 --> 00:41:02,093

Lo tendrás de vuelta enseguida.  
Te lo prometo.

602

00:41:02,226 --> 00:41:04,645

Ten cuidado con Joseph,  
Teddy.

603

00:41:21,479 --> 00:41:24,568

Me encanta lo detallado que es.

# CHUCKY



**8FLiX**

Screenplays  
Teleplays  
Transcripts

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.